**تعاريف مؤشرات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

**مارس 2010**

**الاتحاد الدولي للاتصالات**

| ***رمز الاتحاد*** | ***المؤشر*** | ***التعريف*** |
| --- | --- | --- |
| **الشبكة الهاتفية الثابتة** | | |
| 112 | الخطوط الهاتفية الثابتة | 112IP+1112+28c+112a=112  الخط الهاتفي الثابت (الذي كان يُطلق عليه في الماضي اسم الخط الرئيسي المشغل) هو خط نشيط\*يوصل المعدّات الطرفية للمشترك بالشبكة العمومية التبديلية (PSTN) وله منفذ مكرّس في معدات البدّالة الهاتفية. وهذا المصطلح يُرادف مصطلح *المحطة الرئيسية أو مصطلح خط البدّالة المباشر (DEL)* اللذين يشيع استعمالهما في وثائق الاتصالات، وقد لا يكون هذا الخط هو نفسه خط النفاذ أو خط المشترك. وينبغي أن يشمل ذلك الأرقام النشيطة للخطوط الهاتفية الثابتة التماثلية (112a)، وقنوات الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) (28c)، والخطوط اللاسلكية الثابتة (العروة المحلية اللاسلكية WLL)، والهواتف العمومية (1112)، والاشتراكات في خدمة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت VoIP (112IP). وإذا لم يشمل ذلك، ينبغي إدراج حاشية.  \* الخطوط النشيطة هي الخطوط التي سجلت نشاطاً في الأشهر الثلاثة الماضية. |
| 117 | مجموع سعة البدّالات العمومية المحلية | يُناظر مجموع سعة البدّالات العمومية العدد الأقصى من الخطوط الهاتفية الثابتة التي يمكن توصيلها. ولذلك يشمل هذا العدد، الخطوط الهاتفية الثابتة الموصولة فعلاً والخطوط الثابتة المتاحة للتوصيل في المستقبِل، بما في ذلك الخطوط المستعملة للتشغيل التقني (أرقام الاختبار) للبدّالة. وينبغي أن يكون المقياس هو السعة الفعلية للنظام وليس الإمكانات النظرية بعد رفع مستوى النظام أو في حالة استخدام تكنولوجيا الانضغاط. وينبغي أن يستثني ذلك سعة الخطوط الهاتفية الثابتة من الشبكة الخلوية المتنقلة. |
| 1142 | النسبة المئوية للخطوط الهاتفية الثابتة الموصولة بالبدّالات الرقمية | يتم التوصّل إلى هذه النسبة المئوية بقسمة عدد الخطوط الهاتفية الثابتة النشيطة الموصولة بالبدّالات الهاتفية الرقمية على مجموع عدد الخطوط الهاتفية الثابتة. ولا يقيس هذا المؤشر النسبة المئوية للبدّالات الرقمية، أو النسبة المئوية للخطوط المشتركة بين البدّالات الرقمية أو النسبة المئوية لنقاط الانتهاء في الشبكة الرقمية. وينبغي أن توضح الردود ما إذا كانت الخطوط الهاتفية الثابتة الداخلة في التعريف تمثل الخطوط المشغلة في الخدمة فقط أو ما إذا كانت تمثل مجموع السّعة. |
| 112a | الخطوط الهاتفية التماثلية الثابتة (خطوط الشبكة الهاتفية العمومية التبادلية (PSTN)) | عدد الخطوط الهاتفية التماثلية الثابتة النشيطة (نقاط الانتهاء في الشبكة في نهاية السنة). وتعرف الخدمات المباشرة للشبكة PSTN كحالة يتمّ فيها توصيل العميل مباشرة بمشغّل شبكة اتصالات توصل العميل بشبكة اتصالات عمومية. والخدمات غير المباشرة، التي ينبغي ألاّ تُدرج هنا، تتاح للعميل عن طريق نقطة نفاذ المورد بالجملة إلى البنية التحتية لشبكة PSTN لمشغل آخر. وهنا ينبغي استبعاد الاشتراكات في الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN). |
| 112IP | الاشتراكات في خدمة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VoIP) | عدد الاشتراكات في الخطوط الثابتة لنقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VoIP). ويشير إلى الاشتراكات في الخطوط الهاتفية الثابتة لنقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت التي ولدت الحركة الداخلة والخارجة خلال الأشهر الثلاثة الماضية. ويشمل ذلك الاشتراكات في خدمة VoIP عن طريق الخطوط اللاسلكية الثابتة، وخط المشترك الرقمي (DSL)، والكبلات، وغير ذلك من منصّات الإنترنت الثابتة الأخرى التي توفر المهاتفة الثابتة باستعمال بروتوكول الإنترنت، ولكن تُستثنى تطبيقات VoIP القائمة على البرمجيات (VoIP باستعمال Skype، أو بريد hotmail، أو ياهو Yahoo). |
| 116 | النسبة المئوية للخطوط الهاتفية الثابتة للمنازل | يتم الحصول على هذه النسبة المئوية بقسمة عدد الخطوط الثابتة النشيطة التي تخدم الأسر المعيشية (أي، الخطوط التي لا تستخدم للأعمال التجارية، أو الأعمال الحكومية أو غير ذلك من الأغراض المهنية أو كمحطات هاتفية عمومية) على مجموع عدد الخطوط الهاتفية الثابتة. وتتألف أي أسرة معيشية من فرد أو أفراد، قد تربط أو لا تربط بينهم علاقة قُربى ويتقاسمون مقرّ الإقامة والغذاء. وإذا اختلف تعريف الأسرة المعيشية، يُرجى الإشارة إلى ذلك في ملاحظة وبيان مصدر هذا التعريف. والاشتراكات النشيطة هي تلك المشغلة خلال الأشهر الثلاثة الماضية. |
| 1162 | النسبة المئوية للخطوط الهاتفية الثابتة في المناطق الحضرية | يتم الحصول على هذه النسبة بقسمة عدد الخطوط الهاتفية الثابتة في المناطق الحضرية على مجموع عدد الخطوط الهاتفية الثابتة في البلد. وينبغي تقديم التعريف المستعمَل في البلد للمنطقة الحضرية. |
| %1163 | النسبة المئوية للمحليات التي تتمتّع بالخدمة الهاتفية | يعكس هذا المؤشر النسبة المئوية للمحليّات التي تتوفر فيها الخدمة الهاتفية، الثابتة أو المتنقلة أو كلتاهما معاً. ولتعزيز الفائدة، ينبغي تقديم مجموع عدد المحليات، إلى جانب عدد سكان المحليات التي تغطيها الخدمة الهاتفية. والمحليات تعرف باعتبارها مجموعات سكان متميِّزة، أي السكان الذين يعيشون في مبان متجاورة إما: أ ) تشكل منطقة مكتظّة بالمباني بها شوارع يمكن التعرّف عليها بوضوح؛ أو ب) إن لم تكن جزءاً من منطقة مبنية، تشكل مجموعة ترتبط باسم وحيد لمكان ما؛ أو ج) إن لم تدخل ضمن أيٍّ من متطلبات المجموعتين أعلاه تشكل مجموعة، لا يبعد أي عضو فيها عن أقرب جار لها مسافة تزيد عن 200 متر. |
| 1112 | الهواتف العمومية | مجموع عدد جميع أنواع الهواتف العمومية، بما في ذلك هواتف العملة وهواتف بطاقات الائتمان والهواتف العمومية في مكاتب النداء. وينبغي أيضاً إدراج الهواتف المتاحة للجمهور والمركبة في أماكن خاصة كما ينبغي إدراج الهواتف العمومية المتنقلة. وينبغي عدّ جميع الهواتف العمومية بغض النظر عن قدرتها (مثل المكالمات المحلية أو المكالمات القطرية فقط). وعندما يختلف التعريف الوطني المطبّق على "الهاتف العمومي" عن التعريف الوارد أعلاه (مثلاً عندما تستبعد الهواتف العمومية في الأماكن الخاصة) فيجب عندئذ أن توضح الردود التعريف المستعمَل الخاص بها. |
| 311 | خطوط الاشتراك في التلكس | خط الاشتراك في التلكس هو خط يوصل أجهزة مطراف المشترك بشبكة تلكس عمومية لها منفذ مكرّس في أجهزة بدّالة التلكس. |
| 28 | الاشتراكات في الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) | 28 = 282+281  عدد الاشتراكات في الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) يمكن فصلها عن طريق خدمة المعدل الأساسي للتداخل (أي D+2B، التوصية I.420 لقطاع تقييس الاتصالات) والمعدل الأوّلي. |
| 281 | المعدّل الأساسي للاشتراكات في الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) | عدد الاشتراكات في خدمة المعدّل الأساسي للتداخل. |
| 282 | المعدل الأوّلي للاشتراكات في الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) | عدد الاشتراكات في خدمة المعدل الأولي للتداخل. |
| 28c | مكافئات القناة الصوتية للشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN) | 282\*30)+(281\*2) = 28c أو (23  تحوّل مكافئات القناة B عدد خطوط الاشتراك في الشبكة ISDN إلى مكافئاتها للقنوات الصوتية، وتمثل مجموع مكافئات المعدّل الأساسي والأوّلي. ويضرب عدد الاشتراكات الأساسية × 2 ويضرب معدل الاشتراكات الأولية × 23 أو 30، ويتوقف ذلك على المعيار المطبّق. |
| 112pt | الأرقام الثابتة المنقولة | مجموع عدد الأرقام الثابتة المنقولة خلال السنة. وتعرف قابلية نقل الرقم باعتبارها عدد المعاملات (أي يمكن نقل رقم واحد عدة مرات عن طريق المعاملات). |
| **الشبكة الخلوية المتنقلة** | | |
| 271 | الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة (خدمات مدفوعة لاحقاً + خدمات مدفوعة سلفاً) | يشير إلى الاشتراكات في الخدمة الهاتفية العمومية المتنقلة ويتيح النفاذ إلى الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) باستعمال التكنولوجيا الخلوية، بما في ذلك عدد بطاقات SIM المدفوعة سلفاً النشطة خلال الأشهر الثلاثة الماضية. ويشمل ذلك الأنظمة التماثلية والخلوية والرقمية IMT-2000 (الجيل الثالث (3G)) والاشتراكات في الجيل الرابع (4G)، لكن تُستثنى الاشتراكات في المهاتفة المتنقلة عريضة النطاق عن طريق بطاقات البيانات أو مودمات USB. وينبغي استثناء الاشتراكات في خدمات البيانات العمومية المتنقلة، والخدمة الراديوية الخاصة المجزّأة، ونقاط الاتصال أو خدمات الاستدعاء الراديوي وخدمات القياس عن بُعد. وينبغي أن يشمل ذلك جميع الاشتراكات في الخدمة الخلوية المتنقلة التي توفر الاتصالات الصوتية. |
| 271p | الاشتراكات في الخدمة الخلوية المتنقلة: المدفوعة سلفاً | مجموع عدد الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة (يشير الاشتراك إلى خط) يستعمل البطاقات المدفوعة سلفاً. وهذه هي الاشتراكات التي تفضل شراء فترات وقت الاستخدام بدلاً من دفع رسم اشتراك شهري ثابت. ويشمل ذلك الأنظمة التماثلية والخلوية الرقمية (IMT-2000 (الجيل الثالث (G3)) والاشتراكات في الجيل الرابع(4G) . وينبغي إدراج الاشتراكات النشطة فقط في الخدمة المدفوعة سلفاً التي استخدمت النظام في غضون فترة الثلاثة أشهر الأخيرة الماضية (كما تبيّنه الحركة أو ما إذا قامت بإعادة شحن البطاقة). |
| 2712 | الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة | مجموع عدد الاشتراكات في الخدمة المتنقلة (انظر التعريف الوارد تحت 271) في الأنظمة الخلوية الرقمية. وينبغي أن يشمل ذلك الاشتراكات في الخدمة المدفوعة لاحقاً أو المدفوعة سلفاً على السواء. |
| 271L | مجموع عدد الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة منخفضة السرعة ومتوسطة السرعة للنفاذ إلى اتصالات البيانات | عدد الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة التي يمكنها النفاذ إلى اتصالات البيانات (مثل الإنترنت) بسرعات في اتجاه المقصد تقل عن kbit/s 256. |
| 271mb\_access | عدد الاشتراكات في الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة التي يمكنها النفاذ إلى اتصالات البيانات بسرعات النطاق العريض | عدد الاشتراكات في شبكات الخدمة الهاتفية الخلوية المتنقلة التي يمكنها النفاذ إلى اتصالات البيانات (مثل الإنترنت) بسرعات النطاق العريض في اتجاه المقصد (تُعرّف هنا باعتبارها أكبر من kbit/s 256 ومساوية لهذه السرعة). مع ملاحظة أن هذا يشير إلى الاشتراكات في الخدمة الهاتفية المتنقلة عريضة النطاق المحتملة لا إلى الاشتراكات النشطة. |
| \* إذا استخدمت البلدان تعريفاً مختلفاً للنطاق العريض، ينبغي الإشارة إلى ذلك في حاشية. |
| 271land | النسبة المئوية لتغطية الشبكة الخلوية المتنقلة (مساحة الأرض) | حصة مجموع التغطية الخلوية المتنقلة لمساحة من الأرض كنسبة مئوية. وتُحسب بقسمة مساحة الأرض التي تغطيها الإشارة الخلوية المتنقلة على إجمالي مساحة الأرض. |
| 271pop | النسبة المئوية للسكان الذين تغطيهم شبكة هاتفية خلوية متنقلة | النسبة المئوية لتغطية السكان بشبكة هاتفية خلوية متنقلة. يقيس هذا المؤشر النسبة المئوية للسكان الموجودين في نطاق الإشارة الخلوية المتنقلة بغضّ النظر عما إذا كانوا مشتركين أم لا. وتُحسب بقسمة عدد السكان في نطاق الإشارة الخلوية المتنقلة على مجموع السكان. ويُلاحظ أن هذه النسبة المئوية ليست نفسها النسبة المئوية لكثافة الاشتراكات أو لمدى انتشار الخدمة.  وفي حالة وجود هيئات تشغيل متعددة تقدم الخدمة، ينبغي الإفادة بالحد الأقصى للسكان الذين تغطيهم. |
| 271G | تغطية الشبكات المتنقلة من الجيل الثالث/ (3G)/الجيل الرابع (4G) (النسبة المئوية للسكان) | النسبة المئوية لمجموع السكان الذين تغطيهم شبكة اتصالات متنقلة من الجيل الثالث على الأقل. ويقيس هذا المؤشر النسبة المئوية للسكان الموجودين في نطاق الإشارة الخلوية المتنقلة من 3G على الأقل، بغضّ النظر عما إذا كانوا مشتركين أم لا. وتُحسب بقسمة عدد السكان الذين تغطيهم إشارة خلوية متنقلة من الجيل الثالث على الأقل على مجموع السكان.  \* ملاحظة: يعرف الجيل الثالث (3G) بأنه الاتصالات المتنقلة الدولية IMT-2000 أو IMT المعزّزة. |
| 271pt | الأرقام المتنقلة المنقولة | مجموع عدد الأرقام المتنقلة المنقولة خلال العام، تعرف قابلية نقل الرقم باعتبارها عدد المعاملات (أي، يمكن نقل رقم واحد عدة مرات عن طريق المعاملات). |
| **الإنترنت** | | |
| 4213 | مجموع الاشتراكات في شبكة الإنترنت (السلكية) الثابتة | مجموع عدد الاشتراكات في النفاذ إلى شبكة في الإنترنت (السلكية) الثابتة، ويشمل الاشتراكات في الاتصال الهاتفي ومجموع الاشتراكات في النطاق العريض (السلكي) الثابت. وينبغي إدراج الاشتراكات النشطة فقط التي استعملت النظام خلال فترة الأشهر الثلاثة الماضية. |
| 4213d | الاشتراكات في شبكة الإنترنت عن طريق الاتصال الهاتفي | عدد الاشتراكات في شبكة الإنترنت عن طريق الاتصال الهاتفي. والاتصال الهاتفي هو توصيل بالإنترنت عن طريق مودم وخط هاتفي ثابت، وهو يتطلّب أن يقوم المودم بطلب رقم هاتف عند الحاجة إلى النفاذ إلى الإنترنت. وتقتصر قائمة الاشتراكات على الاشتراكات النشطة فقط خلال الأشهر الثلاثة الماضية. |
| 4212 | تقدير عدد مستعملي الإنترنت | العدد التقديري لمستعملي الإنترنت من مجموع السكان. ويشمل ذلك الذين يستعملون الإنترنت من أي جهاز (بما في ذلك الهواتف المتنقلة) في الاثني عشر شهراً الأخيرة. وفي البلدان التي تُتاح فيها استقصاءات الأُسر المعيشية، ينبغي أن يُناظر هذا التقدير العدد المقدّر المستمدّ من النسبة المئوية لمستعملي الإنترنت المجمّعة. (وإذا غطى الاستقصاء النسبة المئوية للسكان في مجموعة عمرية معينة (أي 15 إلى 74 سنة، ينبغي الحصول على العدد المقدر لمستعملي الإنترنت باستخدام هذه النسبة المئوية، وإرسال ملاحظة تشير إلى نطاق ومجال تغطية الاستقصاء). وفي حالة عدم توفر استقصاءات، يمكن أن يستمد التقدير من عدد الاشتراكات في الإنترنت. |
| 4212f | النسبة المئوية لمستعملي الإنترنت الإناث | نسبة مستعملي الإنترنت الإناث في العدد التقديري لمستعملي الإنترنت. وتُحسب هذه النسبة بقسمة عدد مستعملي الإنترنت الإناث على مجموع عدد مستعملي الإنترنت، ويُضرب الناتج في 100. |
| 4212%f | مستعملي الإنترنت الإناث كنسبة مئوية من السكان الإناث | نسبة مستعملي الإنترنت الإناث في مجموع عدد الإناث. وتُحسب هذه النسبة بقسمة عدد مستعملي الإنترنت الإناث على مجموع عدد الإناث ويُضرب الناتج في 100. |
| 424 | نقاط النفاذ إلى الشبكة المحلية اللاسلكية العمومية (PWLAN) | عدد نقاط النفاذ إلى *الشبكة المحلية اللاسلكية العمومية* (PWLAN) (أي *النقاط الساخنة*). وتستند هذه الشبكات إلى المعيار IEEE 802.11، الذي يُشار إليه عموماً باسم واي فاي (WiFi). |
| 4214 | عرض نطاق شبكة الإنترنت الدولية (Mbit/s) | مجموع سعة عرض نطاق شبكة الإنترنت الدولية بالميغابت لكل ثانية (Mbit/s). وإذا كانت السعة غير متناظرة (أي أن الداخل أكثر من الخارج) ينبغي ذكر السعة الداخلة. وتُقاس هذه السعة كحاصل جمع سعة جميع بدّالات شبكة الإنترنت التي توفر النطاق العريض الدولي. |
| 4214og | عرض نطاق شبكة الإنترنت الدولي في الاتجاه الخارج (Mbit/s) | مجموع السعة الخارجة لعرض نطاق الإنترنت الدولي بالميغابت في الثانية. وتُقاس هذه السعة كحاصل جمع سعة جميع بدّالات شبكة الإنترنت التي توفر النطاق العريض الدولي. |
| 4214ic | عرض نطاق شبكة الإنترنت الدولية في الاتجاه الداخل (Mbit/s) | مجموع السعة الداخلة لعرض نطاق الإنترنت الدولي بالميغابت في الثانية. وتُقاس هذه السعة كحاصل جمع سعة جميع بدّالات الإنترنت التي توفر النطاق العريض الدولي. |
| 4214d | عرض نطاق شبكة الإنترنت المحلية | مجموع سعة عرض نطاق شبكة الإنترنت المحلية بالميغابت في الثانية (Mbit/s). وإذا كانت السعة غير متناظرة (أي أن التنـزيل أكثر من التحميل)، ينبغي ذكر سعة التنـزيل. |
| 4214di | عرض نطاق تنـزيل الإنترنت المحلي | مجموعة سعة تنـزيل عرض نطاق الإنترنت المحلي بالميغابت في الثانية. |
| 4214do | عرض نطاق تحميل شبكة الإنترنت المحلية | مجموع سعة تحميل عرض نطاق الإنترنت المحلي بالميغابت في الثانية. |
| **الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بحسب التكنولوجيا** | | |
| 4213tfb | الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة | الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة يشير إلى الاشتراكات في النفاذ عالي السرعة إلى شبكة الإنترنت العمومية (توصيل بروتوكول التحكم في الإرسال/بروتوكول الإنترنت (TCP/IP)، بسرعات في اتجاه المقصد أكبر من أو مساوية kbit/s 256. ويمكن أن يشمل ذلك مثلاً الاشتراكات في المودم الكبلي، وخط المشترك الرقمي (DSL)، والألياف الممتدة إلى المنازل/المباني وغير ذلك من الاشتراكات في النطاق العريض (السلكي) الثابت. ويُقاس المجموع بغضِّ النظر عن طريقة الدفع. وتُستثنى الاشتراكات التي يمكنها النفاذ إلى اتصالات البيانات (بما في ذلك الإنترنت) عن طريق شبكات خلوية متنقلة. وإذا استعملت البلدان تعريفاً مختلفاً للنطاق العريض، ينبغي إرسال ملاحظة بذلك. وينبغي أن تستثنى التكنولوجيات الواردة تحت فئة النطاق العريض اللاسلكي. |
| 4213cab | الاشتراكات في الإنترنت عن طريق المودم الكبلي | عدد الاشتراكات في شبكة الإنترنت التي تستعمل خدمات المودم الكبلي (المودمات المُلحقة بشبكات تلفزيونية كبلية) بسرعات في اتجاه المقصد أكبر من kbit/s 256 أو مساوية لهذه السرعة. وفي حالة تعذُّر استثناء الاشتراكات في خدمات المودم الكبلي منخفض السرعة ينبغي إرسال ملاحظة بذلك. |
| l4213dsl | الاشتراكات في الإنترنت باستعمال الخط الرقمي للمشترك (DSL) | الاشتراكات في شبكة الإنترنت التي تستعمل خدمات الخط الرقمي للمشترك (DSL) للنفاذ إلى الإنترنت (بسرعات في اتجاه المقصد أكبر من kbit/s 256 أو مساوية لهذه السرعة). والخط الرقمي للمشترك هو تكنولوجيا لتوصيل معلومات بعرض نطاق كبير إلى المساكن والأعمال التجارية الصغيرة على خطوط هاتفية نحاسية عادية. وفي حالة تعذّر استثناء الاشتراكات في خدمات الخط الرقمي للمشترك بسرعات بطيئة ينبغي إرسال ملاحظة بذلك. وينبغي استثناء الاشتراكات في الخدمات الرقمية فائقة السرعة (VDSL) في حالة عدم إدراجها ضمن الاشتراكات في الخطوط الليفية الممتدة إلى المنازل/المباني. |
| b4213ftth/b | الألياف الممتدّة إلى المنازل/المباني | عدد الاشتراكات في الإنترنت التي تستعمل الألياف الممتدة إلى المنازل أو الألياف الممتدة إلى المباني بسرعات في اتجاه المقصد مساوية أو أكبر من kbit/s 256. وينبغي أن يشمل ذلك الاشتراك الذي تمتدّ فيه الألياف مباشرة إلى مقر المشترك أو الألياف التي تمتد إلى مباني المشترك وتنتهي على مسافة لا تزيد عن مترين من حائط خارجي للمبنى. وتُستثنى الألياف الممتدة إلى المقصورة وإلى العقدة. |
| 4213fttc/n | الألياف الممتدة إلى المقصورة/العقدة | عدد الاشتراكات في الإنترنت التي تستعمل الألياف الممتدة إلى العقدة (المقصورة عادة)، ووسائل أخرى للنفاذ (أي الخطوط النحاسية باستخدام تكنولوجيا VDSL) إلى المشتركين، بسرعات في اتجاه المقصد مساوية أو أكبر من kbit/s 256. (قيد المناقشة) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 4213ob | الاشتراكات في الإنترنت عن طريق تكنولوجيات نطاق عريض ثابتة (سلكية) أخرى | | الاشتراكات في الإنترنت عن طريق استخدام تكنولوجيات نطاق عريض ثابتة (سلكية) أخرى للنفاذ إلى الإنترنت (خلاف الخط الرقمي للمشترك ((DSL، والمودم الكبلي والألياف) بسرعات في اتجاه المقصد أكبر من kbit/s 256 أو مساوية لهذه السرعة. ويشمل ذلك تكنولوجيات مثل الاتصالات باستخدام خطوط القدرة\*، إلخ. ويُستثنى من ذلك الاشتراكات التي تستعمل النفاذ عريض النطاق المؤقت (أي التجوال بين النقاط الساخنة لخطوط قدرة الشبكة المحلية) وخطوط النفاذ للإنترنت عن طريق الشبكات الخلوية المتنقلة. وينبغي استبعاد WiMax.  \* الاشتراكات في خطوط القدرة يشير إلى الاشتراكات التي تستعمل النطاق العريض لخدمات خطوط القدرة (BPL) للنفاذ إلى الإنترنت (بسرعات في اتجاه المقصد أكبر من kbit/s 256 أو مساوية لهذه السرعة). |
| **الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بحسب السرعة** | | | |
| 4213\_256to2 | الاشتراكات من kbps 256 إلى أقل من Mbps 2 | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المقصد أكبر من kbit/s 256 أو مساوية لهذه السرعة، وأقل من Mbps 2. |
| 4213\_2to10 | الاشتراكات من Mbps 2 إلى أقل من Mbps 10 | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المقصد أكبر من Mbps 2 أو مساوية لهذه السرعة وأقل من Mbps 10. |
| 4213\_G10 | أكثر من Mbps 10 | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المقصد أكبر من Mbps 10 أو مساوية لهذه السرعة. |
| 4213\_10 to 100 | الاشتراكات من Mbps 10 إلى أقل من Mbps 100 | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المقصد أكبر من Mbps 10 أو مساوية لهذه السرعة وأقل من Mbps 100. |
| 4213\_100to1G | الاشتراكات في Mbps 100 إلى أقل من Gbps 1 | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المصدر أكبر من Mbps 100 أو مساوية لهذه السرعة وأقل من Gbps 1. |
| 4213\_G1Gb | الاشتراكات في أكبر من 1 Gbps | | جميع الاشتراكات في شبكة الإنترنت عريضة النطاق (السلكية) الثابتة بسرعات معلنة في اتجاه المقصد أكبر من Gbps 1 أو مساوية لهذه السرعة. |
| **النطاق العريض اللاسلكي** | | | |
| 271twb | مجموع الاشتراكات في النطاق العريض اللاسلكي | | مجموع الاشتراكات في الخدمات الساتلية، واللاسلكية الثابتة للأرض واللاسلكية المتنقلة للأرض (271s + 271fw + 271mw). |
| 271s | الاشتراكات في الخدمة الساتلية | | عدد الاشتراكات في شبكة الإنترنت الساتلية بسرعات معلنة في اتجاه المقصد تبلغ  kbit/s 256 على الأقل. |
| 271fw | الاشتراكات في الشبكة اللاسلكية الثابتة للأرض | | عدد الاشتراكات في شبكة الإنترنت اللاسلكية الثابتة للأرض بتحميل معلن يبلغ  kbit/s 256 على الأقل. ويمكن أن يشمل ذلك أيضاً WiMax والاشتراكات في الخدمة الثابتة اللاسلكية، ويُستثنى المستعملون بشكل عارض في المواقع الساخنة، وما إلى ذلك. |
| 271mw | الاشتراكات في الشبكة اللاسلكية المتنقلة للأرض | | مجموع الاشتراكات النشيطة في شبكة متنقلة عريضة النطاق والاشتراكات في شبكة البيانات المتنقلة المكرّسة.  (271mb\_use + 271md). |
| 271mb\_use | الاشتراكات في الخدمة المتنقلة المعيارية باستعمال اتصالات البيانات وسرعات النطاق العريض | | تشمل الاشتراكات في الخدمة المتنقلة المعيارية (تُدرج فقط للاستعمال النّشط): الاشتراكات في الخدمة المتنقلة بسرعات بيانات معلنة تبلغ kbit/s 256 أو أكبر التي استُعملت لتوصيل البيانات بالإنترنت عن طريق بروتوكول الإنترنت (IP) خلال الأشهر الثلاثة السابقة. ولكي تُحتَسَب، يجب أن يسمح الاشتراك بالنفاذ إلى الإنترنت الأكبر عن طريق بروتوكول HTTP ويجب استعماله لإجراء توصيلة بيانات باستعمال IP في الأشهر الثلاثة السابقة. ولا تُحتَسب المراسلات SMS وMMS المعيارية باعتبارها توصيلة بيانات الإنترنت حتى وإن تُرسل عن طريق IP. |
| 271md | الاشتراكات في خدمات البيانات المتنقلة المكرسة | | الاشتراكات في خدمات البيانات المكرّسة عبر شبكة متنقلة تُشترى بشكل منفصل عن الخدمات الصوتية إما باعتبارها خدمة قائمة بذاتها (مودم، دونغل) أو باعتبارها رزمة بيانات إضافية للخدمات الصوتية التي تتطلّب اشتراكاً إضافياً. وتُدرج جميع الاشتراكات في خدمات البيانات المتنقلة المكرّسة برسوم اشتراك متكررة باعتبارها "اشتراكات في خدمة بيانات نشطة" بغضّ النظر عن الاستعمال الحالي. وتتطلّب خطط خدمات النطاق العريض المتنقلة المدفوعة سلفاً استعمالاً نشطاً في حالة عدم وجود اشتراكات شهرية. ويمكن أن يشمل ذلك الاشتراكات في خدمة WiMax المتنقلة. |
| **الحركـة** | | | |
| 1311m | الحركة الهاتفية المحلية الثابتة إلى الحركة الهاتفية الثابتة (بالدقائق) | | تتألف الحركة الهاتفية المحلية الثابتة من حركة الخطوط الهاتفية الثابتة الفعلية (المُستكملة) المتبادلة داخل منطقة الرسوم المحلية التي تقع فيها محطة النداء. وهذه هي المنطقة التي يستطيع فيها أحد المشتركين نداء شخص آخر بدفع رسم مكالمة محلية (إن وُجدت). وينبغي التبليغ عن هذا المؤشر في شكل عدد دقائق. وينبغي استثناء الدقائق المستعملة للاتصال بهدف النفاذ إلى الإنترنت. |
| 1312m | الحركة الهاتفية الثابتة للمسافات البعيدة إلى الحركة الهاتفية الثابتة (بالدقائق) | | تتألف الحركة الهاتفية الثابتة للمسافات البعيدة من الحركة الهاتفية الوطنية الثابتة الفعلية (المستكملة) المتبادلة مع الحركة الصوتية مع محطة خارج منطقة الرسوم المحلية لمحطة النداء. وينبغي التبليغ عن المؤشر في شكل عدد دقائق الحركة. وينبغي استثناء الدقائق المستعملة للاتصال بهدف النفاذ إلى الإنترنت. |
| 131m | الحركة الهاتفية المحلية إلى الحركة الهاتفية الثابتة | | تتألف الحركة الهاتفية المحلية الثابتة من الحركة الهاتفية المحلية المستكملة (1311m) والحركة الصوتية الهاتفية الثابتة للمسافات البعيدة (1312m). وينبغي التبليغ عن المؤشر في شكل عدد دقائق الحركة. وينبغي استثناء الدقائق المستعملة للاتصال بهدف النفاذ إلى الإنترنت. |
| 1313wm | حركة الخطوط الهاتفية الثابتة إلى حركة الشبكات المتنقلة (بالدقائق) | | مجموع الحركة بالدقائق من الشبكة الهاتفية الثابتة إلى الشبكة الخلوية المتنقلة داخل البلد. |
| 1311im | حركة الاتصال الهاتفي بالإنترنت (بالدقائق) | | مجموع الحركة بالدقائق للنفاذ إلى الإنترنت عن طريق الاتصال الهاتفي عبر الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية. |
| 132mb | الحركة الهاتفية الدولية الثابتة الداخلة والخارجة (بالدقائق) | | مجموع الحركة الدولية الداخلة والخارجة (132mi+132m). |
| 132m | الحركة الهاتفية الدولية الثابتة الخارجة (بالدقائق) | | يغطي ذلك الحركة الصوتية الهاتفية الفعلية (المستكملة) الناشئة في بلد معيّن إلى نقاط المقصد خارج ذلك البلد. وينبغي أن يشمل هذا الحركة إلى الهواتف المتنقلة. وينبغي التبليغ عن المؤشر في شكل عدد دقائق الحركة. |
| 132mi | الحركة الهاتفية الدولية الثابتة الداخلة (بالدقائق) | | الحركة الصوتية الهاتفية الفعلية الثابتة (المستكملة) الناشئة خارج البلد إلى مقصد داخل البلد. وينبغي التبليغ عن المؤشر في شكل عدد دقائق الحركة. |
| 133wm | الحركة الهاتفية المحلية المتنقلة (بالدقائق) | | مجموع عدد الدقائق لمكالمات المشتركين في الخدمة المتنقلة داخل بلد ما (بما في ذلك الدقائق إلى المشتركين في الخدمة الهاتفية الثابتة والدقائق إلى المشتركين في الخدمة الهاتفية المتنقلة) (1332wmf + 1332wm + 1331wm = 133wm). |
| 1331wm | دقائق الخدمة المتنقلة الخارجة إلى نفس الشبكة المتنقلة | | عدد دقائق المكالمات من المشتركين في الخدمة المتنقلة إلى نفس الشبكة المتنقلة (داخل البلد). |
| 1332wm | دقائق الخدمة المتنقلة الخارجة إلى الشبكات المتنقلة الأخرى | | عدد دقائق المكالمات من المشتركين في الخدمة المتنقلة إلى شبكات متنقلة أخرى (داخل البلد). |
| 1332wmf | دقائق الخدمة المتنقلة الخارجة إلى الشبكات الثابتة | | عدد دقائق المكالمات من الشبكات الخلوية إلى الشبكات الثابتة داخل البلد. |
| 1333wm | دقائق الخدمة المتنقلة الخارجة إلى الخدمة الدولية | | عدد دقائق الخدمة المتنقلة الناشئة في بلد ما إلى جهات خارج هذا البلد إلى أي جهة. |
| 1335wm | دقائق المكالمات الدولية الداخلة إلى الشبكة المتنقلة | | عدد دقائق المكالمات الداخلة (الثابتة والمتنقلة) التي تتلقاها الشبكات المتنقلة من بلد آخر. |
| 1334wm | دقائق التجوال خارج الشبكة المحلية (التجوال الخارج) | | مجموع عدد دقائق المكالمات التي يستغرقها العملاء الأجانب في طلب وتلقّي المكالمات في الشبكات الأجنبية (التجوال الخارج). وعدد دقائق التجوال الدولي بالتجزئة من المشتركين المحليين على الشبكات الأجنبية في الخارج. وتُستثنى دقائق المكالمات من المستعملين الأجانب والرعايا غير الوطنيين من غير المشتركين في الشبكات المتنقلة المحلية والذين يقومون بالتجوال المؤقت على الشبكات المتنقلة المحلية. |
| 1336wm | دقائق خدمة التجوال من المشتركين الأجانب (التجوال الداخل) | | مجموع عدد دقائق المكالمات التي يستغرقها المشتركون الزائرون (الأجانب) في طلب وتلقّي المكالمات في بلد ما (التجوال الداخلي). |
| 133sms | خدمة الرسائل القصيرة (SMS) المُرسَلة | | مجموع عدد رسائل خدمة الرسائل القصيرة (SMS) المتنقلة المُرسَلة، إلى جهات وطنية ودولية على السواء. وينبغي أن يُستثنى من ذلك الرسائل المُرسَلة بواسطة الحواسيب إلى الهواتف المتنقلة أو إلى الحواسيب. |
| 133smsi | خدمة الرسائل القصيرة (SMS) الدولية | | مجموع عدد رسائل خدمة الرسائل القصيرة (SMS) المتنقلة المُرسَلة إلى جهات دولية. وينبغي أن يُستثنى من ذلك الرسائل المُرسَلة من حواسيب إلى هواتف متنقلة أو إلى حواسيب. |
| 133mms | الرسائل المتعددة الوسائط المتنقلة (MMS) المُرسَلة | | مجموع عدد رسائل خدمة الرسائل المتعددة الوسائط المتنقلة المُرسَلة إلى جهات وطنية ودولية على السواء. وينبغي أن يُستثنى من ذلك الرسائل المُرسَلة من حواسيب إلى هواتف متنقلة أو إلى حواسيب. |
| 133m | عدد البلدان التي أبرمت معها اتفاقات تجوال | | مجموع عدد البلدان التي أُبرم معها اتفاق تَجوال. وإذا كان هناك مشغلون عديدون ذوو أعداد اتفاقات تجوال مختلفة، يكون العدد الإجمالي هو عدد البلدان التي أبرم معها اتفاق تجوال. وعلى سبيل المثال، إذا كان للمشغل "A" اتفاق تجوال مع '1' أو '2'، و'3'، و'4' و'5' وحيث للمشغل 'B' اتفاق مع '1' و'6' و'7' يكون العدد الإجمالي للبلدان التي أُبرم معها اتفاق للتجوال هو '7'. |
| 132tb | مجموع الحركة الهاتفية الدولية الداخلة والخارجة (بالدقائق) | | حاصل جمع حركة المكالمات الدولية الثابتة والمتنقلة الداخلة والخارجة (132t+132ti). |
| 132t | مجموع الحركة الهاتفية الدولية الخارجة (بالدقائق) | | يغطي هذا دقائق الحركة الفعلية (المُستَكمَلة) الدولية الخارجة الناشئة عن الشبكات الوطنية، الثابتة والمتنقلة، بما في ذلك إدارة خدمة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VoIP) المُدارة. وينبغي التبليغ عن هذا المؤشر من حيث عدد دقائق الحركة (1333wm+132m). |
| 132ti | مجموع حركة المكالمات الهاتفية الداخلة الدولية (بالدقائق) | | عدد دقائق حركة المكالمات الفعلية (المُستكملة) الدولية الناشئة خارج البلد والمنتهية في الشبكات الوطنية، الثابتة والمتنقلة، دون المرور العابر، بما في ذلك VoIP المُدارة. وينبغي التبليغ عن هذا المؤشر من حيث عدد دقائق الحركة(1335wm + 132mi) . |
| 131VoIP | دقائق حركة خدمة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VoIP) | | النداءات التي تستخدم إدارة الخدمة الصوتية الثابتة عبر المُهاتفة باستخدام بروتوكول الإنترنت. تعني إدارة خدمة نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VoIP) توفير خدمة هاتفية مُتاحة للجمهور باستخدام بروتوكول VoIP للنداءات الأصلية يتحكّم بموجبها المشغّل في نوعية الخدمة المقدمة. ويُحدد هذا المتغيِّر مجموعة حركة VoIP (الوطنية والدولية). وينبغي استثناء تبادل الحركة باستعمال برمجية تقوم على بروتوكول VoIP. |
| 133i | حركة شبكة الإنترنت المتنقلة | | مجموع حركة البيانات (باستثناء SMS وMMS) للسنة الماضية من جميع الشبكات المتنقلة (قيد المناقشة). |
| **التعريفـات** | | | |
| قد لا تكون هناك تعريفة معيارية لأن معظم البلدان تشهد الآن شكلاً من أشكال المنافسة في شريحة واحدة في السوق على الأقل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التعريفات داخل الخدمات قد لا تكون متماثلة (أي رسوم الاشتراك الهاتفي التي قد تتباين عبر البلد). وقد تكون المبادئ التوجيهية التالية مفيدة.  .1 من المفضل استعمال تعريفات شركة التشغيل التي تستحوذ على أكبر حصة في السوق (تُقاس بحسب عدد الاشتراكات). وقد لا تكون شركة التشغيل هذه هي التي تقدم أرخص التعريفات للمستهلكين.  .2 من المفضل استعمال التعريفات التي يدفعها أغلبية المستهلكين (فمثلاً تستعمل التعريفات الحضرية إذا كان معظم العملاء في المناطق الحضرية).  .3 من المفضل إدراج الضرائب وتقديم حاشية تحدد ما إذا كانت الضرائب داخلة وما هو معدل هذه الضرائب. ومن المفضّل استعمال شركة التشغيل نفسها في كل سنة لتعزيز إمكانية المقارنة بحسب الترتيب الزمني.  .4 من المفضّل التبليغ عن التعريفات بالعملة الوطنية. وفي غير هذه الحالة يجري توضيح الأمر في حاشية. | | | |
| **تعريفات الخدمة الهاتفية المحلية الثابتة - المساكن** | | | |
| 151 | رسم التركيب للخدمة الهاتفية السكنية | | يشير رسم التركيب (أو التوصيل) إلى الرسم المدفوع مرة واحدة عند تقديم طلب الحصول على الخدمة الهاتفية الأساسية السكنية. وفي حالة وجود عدة رسوم مختلفة لمختلف مناطق البدّالة، ينبغي استعمال الرسوم المطبّقة في أكبر منطقة حضرية ويتم توضيحها في مذكرة. وينبغي إدخال الضرائب. وإذا لم تُدرج ، ينبغي توضيح ذلك في مذكرة تشمل معدل الضريبة المطبّقة. وينبغي أن توضّح في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 152 | الاشتراك الشهري للخدمة الهاتفية السكنية | | يشير الاشتراك الشهري إلى الرسم الثابت المتكرّر للاشتراك في الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية. وينبغي أن يشمل الرسم استئجار الخط دون استئجار الجهاز الطرفي (مثل جهاز الهاتف) إذا كان سوق المعدّات الطرفية محرّراً. وينبغي ذكر الرسوم منفصلة عند الاقتضاء للمشتركين السكنيين والتجاريين أو رسوم الخط الأول والخطوط التالية. وإذا كان رسم الإيجار يشمل أي سماح بوحدات مجانية أو بسعر مخفّض، فينبغي توضيح ذلك. وفي حالة وجود رسوم مختلفة لمختلف مناطق البدّالة، ينبغي استعمال أكبر منطقة حضرية وتوضيح ذلك في حاشية. وينبغي أن تدخل الضرائب وإذا لم تدخل، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 153 | سعر مكالمة هاتفية محلية على الخطوط الثابتة لمدة ثلاث دقائق (في فترة الذّروة) | | تشير المكالمة المحلية إلى تكلفة مكالمة لمدة ثلاث دقائق في فترة الذروة، وتشمل رسم بدء المكالمة، في حالة انطباقه، داخل نفس منطقة البدّالة مع استعمال الجهاز الطرفي الخاص بالمشترك (أي ليس من هاتف عمومي). وينبغي إدخال الضرائب. وإذا لم تُدخَل، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153o | سعر مكالمة محلية على الخطوط الثابتة لمدة ثلاث دقائق (خارج فترة الذروة) | | تشير المكالمة المحلية إلى تكلفة في فترة الذروة، وتشمل رسم بدء المكالمة، في حالة انطباقه، داخل نفس منطقة البدّالة مع استعمال الجهاز الطرفي الخاص بالمشترك (أي ليس من هاتف عمومي). وينبغي إدخال الضرائب. وإذا لم تُدخَل، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| **تعريفات الخدمة الهاتفية المحلية الثابتة - الأعمال التجارية** | | | |
| 151b | رسوم التركيب للخدمة الهاتفية للأعمال التجارية | | يشير تعبير تركيب (أو توصيل) إلى الرسم المدفوع مرة واحدة عند تقديم طلب الحصول على الخدمة الهاتفية الأساسية للأعمال التجارية. وفي حالة وجود عدة رسوم مختلفة لمختلف مناطق البدّالة، ينبغي استعمال الرسوم المطبّقة في أكبر منطقة حضرية، ويتم توضيحها في مذكرة. وينبغي إدخال الضرائب، وإذا لم تُدخَل، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 152b | الاشتراك الشهري للخدمة الهاتفية في الأعمال التجارية | | يشير الاشتراك الشهري إلى الرسم الثابت المتكرّر للاشتراك في الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) المدفوع لاحقاً. وينبغي أن يشمل الرسم استئجار الخط دون استئجار الجهاز الطرفي (مثل جهاز الهاتف) عندما يكون سوق المعدّات الطرفية محرّراً. وينبغي ذكر الرسوم منفصلة، عند الاقتضاء، عن الخط الأول والخطوط التالية. وإذا كان رسم الإيجار يشمل أيَّ سماح بوحدات مكالمات مجانية أو بسعر مخفّض، فينبغي توضيح ذلك. وفي حالة وجود رسوم مختلفة لمختلف مناطق البدّالة، ينبغي استعمال أكبر منطقة حضرية وتوضيح ذلك في حاشية. وينبغي إدخال الضرائب. وإذا لم تُدخل، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153tm | أسعار المكالمات الهاتفية الدولية | | يمثّل ذلك تكلفة مكالمة لمدة ثلاث دقائق يتم طلبها مباشرة (أي بدون تدخّل مشغّل البدّالة) من نقطة داخل البلد إلى نقطة خارج البلد. وينبغي تقديم السعر المطبّق على مكالمات فترة الذروة والمكالمات خارج فترة الذروة (المخفضة) (حسب الاقتضاء). وينبغي ذكر التكلفة بالعملة الوطنية مع بيان أنواع الضرائب المطبّقة. وينبغي، إذا أمكن، تقديم التعريفات الدولية للمكالمات إلى جميع البلدان، وينبغي إدراج الضرائب. |
| **تعريفات الاتصالات الخلوية المتنقّلة** | | | |
| 151c | الخدمة الخلوية المتنقلة - رسوم التوصيل المدفوعة لاحقاً | | الرسم الأولي للاشتراك الجديد الذي يُدفع لاحقاً مرة واحدة. وينبغي عدم حساب مبلغ التأمين الذي يمكن استرداده. ورغم أن بعض شركات التشغيل تلغي رسم التوصيل فإن ذلك لا يشمل تكلفة بطاقة وحدة هوية المشترك (SIM). وسعر بطاقة SIM ينبغي أن يُدرج في رسم التوصيل. وينبغي أيضاً توضيح ما إذا كان رسم التوصيل يشمل دقائق مجانية أو SMS مجانية. وإذا لم تكن مشمولة، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 151p | رسوم توصيل الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً | | الرسم الأولي للاشتراك الجديد الذي يُدفع مرة واحدة. وينبغي عدم حساب مبلغ الضمان الذي يمكن استرداده. ورغم أن بعض شركات التشغيل تلغي رسم التسجيل، فإن ذلك لا يشمل تكلفة بطاقة وحدة هوية المشترك (SIM). وينبغي أن يُدرج سعر بطاقة SIM في رسم التوصيل (وفي حالة الخدمة المدفوعة سلفاً، تكون تكلفة البطاقة SIM مماثلة لرسم التوصيل). وينبغي ملاحظة أنه إذا كان الرسم يسمح بدقائق مكالمات مجانية أو بطاقة SIM مجانية، ينبغي إدراجها في رسوم التوصيل. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 151pcard | الخدمة الخلوية المتنقلة - أرخص قيمة لبطاقة التوصيل المدفوعة سلفاً | | تشير إلى أرخص قيمة متيسِّرة لبطاقة الرسوم المدفوعة سلفاً. يُرجى الإشارة إلى العدد المكافئ من الدقائق أو رسائل SMS التي يمكن استعمالها من بطاقة الدفع المُسبَق. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية. |
| 152c | رسوم الاشتراك الشهري في الخدمة الخلوية المتنقلة | | رسم الاشتراك الشهري في الخدمة الخلوية المتنقلة. ونظراً لتباين الخطط المتاحة في كثير من البلدان، يُفضّل استعمال تعريفات أرخص رسم للبدء/التوصيل. وإذا استخدمت الخدمة المدفوعة مُسبقاً (بالنسبة للبلدان التي لديها مشتركون يدفعون مسبقاً أكثر من المشتركين الذين يدفعون لاحقاً)، يكون رسم الاشتراك الشهري صفراً. وإذا كانت الخطة تشمل دقائق مجانية و/أو رسائل SMS مجانية، فينبغي أن يوضح ذلك في مذكرة. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 153c | الخدمة الخلوية المتنقلة - سعر مكالمة محلية لمدة 3 دقائق (فترة الذروة، على الشبكة) | | سعر مكالمة محلية لمدة ثلاث دقائق في فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى هاتف خلوي متنقل لمشترك في الشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153pn | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة للمكالمة المحلية (فترة الذروة، على الشبكة) | | سعر الدقيقة لمكالمة في فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى هاتف خلوي متنقل لمشترك في الشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153po | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة للمكالمة المحلية (فترة الذروة - على الشبكة) | | سعر الدقيقة للمكالمة في فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل لشبكة (منافسة) أخرى. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153pf | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة للمكالمة المحلية (فترة الذروة، إلى الخط الهاتفي الثابت) | | سعر الدقيقة لمكالمة في فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف ثابت. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 153co | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة مسبقاً - سعر مكالمة محلية لمدة ثلاث دقائق (خارج فترة الذروة - على الشبكة) | | سعر مكالمة محلية لمدة ثلاث دقائق في فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل في الشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 153pon | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة لمكالمة محلية (خارج فترة الذروة، على الشبكة) | | سعر الدقيقة لمكالمة محلية خارج فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل في الشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب، وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدّل الضريبة المطبّقة. |
| 153poo | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة لمكالمة محلية (خارج فترة الذروة، خارج الشبكة) | | سعر الدقيقة لمكالمة محلية خارج فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل في شبكة (منافسة). وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرَج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبقة. |
| 153pof | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة لمكالمة محلية (خارج فترة الذروة، إلى شبكة ثابتة) | | سعر الدقيقة لمكالمة محلية خارج فترة الذروة من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف ثابت. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبقة. |
| 153pwn | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر الدقيقة لمكالمة محلية (نهاية الأسبوع، مساءً، على الشبكة) | | سعر الدقيقة لمكالمة محلية بأسعار نهاية الأسبوع/المساء من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة مسبقاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل في الشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبقة. |
| 153pwo | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً. سعر الدقيقة لمكالمة محلية (نهاية الأسبوع، مساءً، خارج الشبكة) | | سعر الدقيقة لمكالمة محلية بأسعار نهاية الأسبوع/المساء من مشترك في هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة مسبقاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل لشبكة (منافسة) أخرى. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153pwf | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً. سعر الدقيقة لمكالمة محلية (نهاية الأسبوع، مساءً، إلى شبكة ثابتة) | | سعر الدقيقة لمكالمة بأسعار نهاية الأسبوع/المساء من مشترك في هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة مسبقاً إلى مشترك في شبكة هاتف ثابت. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبقة. |
| 153sms | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر إرسال SMS (على الشبكة) | | سعر إرسال رسالة SMS من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل للشبكة نفسها. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 153sms\_po | الخدمة الخلوية المتنقلة المدفوعة سلفاً - سعر إرسال SMS (خارج الشبكة) | | سعر إرسال رسالة SMS من هاتف خلوي متنقل ببطاقة مدفوعة سلفاً إلى مشترك في هاتف خلوي متنقل لشبكة (منافسة) أخرى. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| **تعريفات الإنترنت**  في البلدان التي لا يتضح فيها من هو مقدم خدمة الإنترنت الذي يمتلك حصة مهيمنة في السوق من حيث عدد الاشتراكات، ينبغي أن تكون التعريفات متوافقة مع تلك التي يقدمها المشغّل الحالي (السابق) للاتصالات. | | | |
| **تعريفات المراقمة عن طريق الإنترنت** | | | |
| 4213c | رسوم توصيل المراقمة عن طريق الإنترنت | | الرسم الأول للاشتراك الجديد الذي يُدفع مرة واحدة للتوصيل بالإنترنت. وينبغي عدم حساب مبلغ التأمين الذي يمكن استرداده. وينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية. |
| 4213s | الاشتراك الشهري للمراقمة عن طريق الإنترنت | | رسم الاشتراك الشهري لخدمة المراقمة عن طريق الإنترنت. ينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج ينبغي توضيح ذلك في حاشية. وينبغي أن توضح الحاشية أيضاً مقدار الساعات الشهرية المجانية الداخلة في الاشتراك إن وُجدت. |
| 4213p | المُراقمة عن طريق الإنترنت. سعر دقيقة التوصيل (فترة الذروة) | | سعر دقيقة التوصيل (خلال فترة الذروة) بعد استهلاك ساعات الإنترنت المجانية الداخلة في اشتراك المراقمة. ينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية. |
| 4213po | المُراقمة عن طريق الإنترنت- سعر دقيقة التوصيل (خارج فترة الذروة) | | سعر دقيقة التوصيل (خارج فترة الذروة) بعد استهلاك ساعات الإنترنت المجانية الداخلة في اشتراك المُراقمة. ينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية. |
| **تعريفات الإنترنت عريضة النطاق الثابتة (السلكية)** | | | |
| 4213bc | رسوم توصيل الإنترنت عريضة النطاق الثابتة (السلكية) | | الرسم الأولي الذي يُدفع مرة واحدة للتوصيل الجديد بالإنترنت عريضة النطاق الثابتة (اللاسلكي). وينبغي أن تمثل التعريفات أرخص خطة لدخول النطاق العريض الثابت (السلكي). ينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تُدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبقة. |
| 4213bs | الاشتراك الشهري في الإنترنت عريضة النطاق الثابتة (السلكية) | | رسم الاشتراك الشهري في خدمة الإنترنت عريضة النطاق الثابتة (السلكية). يعتبر النطاق العريض الثابت (السلكي) توصيل بالإنترنت بسرعات في اتجاه المصدر مساوية أو أكبر من kbit/s 256، باستعمال خط المشترك الرقمي (DSL). وفي حالة توفر عروض متعددة، ينبغي تفضيل توصيل kbit/s 256. ينبغي إدراج الضرائب. وإذا لم تدرج، ينبغي توضيح ذلك في حاشية تشمل معدل الضريبة المطبّقة. |
| 4213spd | سرعة النطاق العريض الثابت (السلكي) | | تمثل سرعات النطاق العريض الثابت (السلكي) السرعات القصوى النظرية المعلنة للتحميل وليس السرعات المضمونة للمستعملين. |
| 4213bs\_c | الحدّ الأقصى للنطاق العريض في الخدمة الثابتة (السلكية) | | الحد الأقصى لمقدار البيانات التي يمكن تحويلها خلال شهر معيّن والمُدرجة في الاشتراك في النطاق العريض الثابت (السلكي). |
| 4213bs\_cp | سعر الاشتراك في النطاق العريض الثابت (السلكي) | | سعر تحميل البيانات الإضافية (Mbps) بمجرد تجاوز الحدود الشهرية المعيّنة للاشتراك في النطاق العريض الثابت (السلكي). |
| **نوعية الخدمة** | | | |
| 123 | قائمة الانتظار للحصول على الخطوط الثابتة | | الطلبات المعلّقة للتوصيل بالشبكة الهاتفية التبديلية (PSTN) التي لم يمكن تنفيذها بسبب الافتقار إلى التسهيلات التقنية (المعدات أو الخطوط، إلخ). وينبغي أن تعكس قائمة الانتظار مجموع عدد الطلبات المبلّغ عنها من جميع مقدّمي خدمة PSTN في البلد. |
| 143 | الأعطال لكل 100 خط ثابت سنوياً | | مجموع عدد الأعطال المبلّغ عنها في الخطوط الهاتفية الثابتة خلال السنة. وينبغي استثناء الأعطال التي لا تقع المسؤولية المباشرة عنها على مشغّل الاتصالات العمومية. وتُحسَب الأعطال بقسمة مجموع عدد الأعطال المبلّغ عنها *خلال السنة* على مجموع عدد الخطوط الثابتة، ويُضرب الناتج في 100. وينبغي أن يعكس عدد الأعطال لكل 100 خط ثابت في السنة، مجموع الأعطال المبلّغ عنها بواسطة مقدّمي خدمة PSTN في البلد. |
| 141 | النسبة المئوية لأعطال الخطوط الهاتفية الثابتة التي يتم إصلاحها في يوم العمل التالي | | النسبة المئوية للأعطال المبلّغ عنها في الخطوط الهاتفية الثابتة للشبكة PSTN التي تم إصلاحها في نهاية يوم العمل التالي (أي بدون حساب أيام الإجازات، أي عطلات نهاية الأسبوع والإجازات الرسمية). وينبغي أن تعكس النسبة المئوية للأعطال في الخطوط الهاتفية الثابتة العدد الإجمالي لجميع الأعطال لمقدمي خدمة PSTN في البلد. |
| **الموظفون** | | | |
| 51 | مجموع موظفي الاتصالات بدوام كامل | | الموظفون بدوام كامل الذين تستخدمهم شركات تشغيل شبكات الاتصالات في البلد لتقديم خدمات الاتصالات العمومية، بما في ذلك الخدمات الثابتة والمتنقلة وخدمات الإنترنت. وينبغي أن يشمل ذلك جميع المشغلين (مشغلو الشبكات ومشغلو الشبكات الافتراضية) الذين يقدمون خدمات داخل البلد. وينبغي أن يُستثنى الموظفون العاملون في الشبكات الإذاعية الوطنية إذا كانت تقدم خدمات البث التقليدي فقط. وينبغي الإشارة إلى الموظفين العاملين بدوام جزئي بما يعادلهم من أعداد الموظفين العاملين بدوام كامل. |
| 51f | موظفو الاتصالات الإناث | | عدد موظفي الاتصالات بدوام كامل من الإناث. |
| 51fp | موظفو الاتصالات المهنيون الإناث | | عدد الموظفات المهنيات بدوام كامل. والموظفون المهنيون هم أولئك المُدرجون في المجموعة 2 من التصنيف الدولي الموحد للمهن ISCO-88. |
| 51w | موظفو الاتصالات المتنقلة | | مجموع عدد الموظفين المستخدمين في شركات تشغيل الشبكات الخلوية المتنقلة. ويشير إلى موظفي شركات تشغيل الخدمات المتنقلة فقط، لا إلى الموظفين المستخدمين في شركات إعادة البيع. وفي حالة صعوبة البت في العدد الدقيق للموظفين العاملين في الخدمات المتنقلة، يرجى تقديم تقدير ما. |
| 51wf | موظفو الاتصالات المتنقلة الإناث | | مجموع عدد الموظفات الإناث المستخدمات لدى مشغلي شبكات الخدمة الخلوية المتنقلة. ويشير هذا العدد إلى الموظفات مشغلات الخدمات المتنقلة فقط لا إلى الموظفات المستخدمات في شركات إعادة البيع. |
| 51wfp | موظفو الاتصالات المتنقلة المهنيون الإناث | | مجموع عدد الموظفات المهنيات الإناث المستخدمات لدى مشغلي شبكات الاتصالات الخلوية المتنقلة. ويشير هذا العدد إلى الموظفات المستخدمات لدى مشغلي الشبكات المتنقلة فقط، لا إلى الموظفات المستخدمات في شركات إعادة البيع. والموظفون المهنيون هم أولئك المُدرجون في المجموعة 2 من التصنيف الدولي الموحد للمهن ISCO-88. |
| 51\_ISP | مجموع الموظفين المستخدمين لدى مقدمي خدمات الإنترنت (ISP) | | الموظفون العاملون بدوام كامل لدى مقدمي خدمات الإنترنت. وينبغي الإشارة إلى الموظفين العاملين بدوام جزئي بما يعادلهم من أعداد الموظفين العاملين بدوام كامل. وفي حالة صعوبة البت في العدد الدقيق للموظفين العاملين في خدمات الإنترنت، يُرجى تقديم تقدير ما. وينبغي إدراج مقدمي خدمات الإنترنت السلكية واللاسلكية على السواء. |
| **الإيرادات** | | | |
| 75 | مجموع الإيرادات من كل خدمات الاتصالات | | يمثل ذلك مجموع (إجمالي) إيرادات الاتصالات التي يتم تحصيلها من جميع مشغلي (الخدمات الثابتة والمتنقلة وخدمات البيانات بما في ذلك الإنترنت) (مشغلو الشبكة والشبكة الافتراضية) الذين يقدمون خدمات داخل البلد. وينبغي أن يُستثنى من ذلك الإيرادات من خدمات خلاف خدمات الاتصالات. وتتألف الإيرادات (رقم الأعمال) من خدمات الاتصالات المُتحصّلة أثناء السنة المالية قيد البحث. وينبغي أن تشير إلى الإيرادات الفعلية المتحصّلة من البائعين بالتجزئة لا من البائعين بالجملة. وينبغي ألا تشمل الإيرادات الأموال الواردة في صدد الإيرادات المتحصّلة أثناء السنوات المالية السابقة، ولا تشمل الأموال الواردة عن طريق القروض من الحكومات أو المستثمرين الخارجيين ولا الأموال الواردة من مساهمات أو ودائع المشتركين مستحقة السّداد. وينبغي أن تكون الإيرادات صافية من حقوق الأداء. وينبغي أن تُستثنى الإيرادات المولدة من الإذاعة التقليدية. |
| 71 | الإيرادات من الخدمة الهاتفية الثابتة | | تشمل الإيرادات المتحصّلة من الخدمات الهاتفية الثابتة: الإيرادات من توصيل (تركيب) الخدمة الهاتفية (يمكن أن تشمل رسوم نقل الخدمة أو إلغاءها)؛ الإيرادات من الرسوم المتكررة للاشتراك في الهاتف (النفاذ إلى النطاق العريض والإنترنت إذا تعذَر فصلها عن رسوم الخدمة الهاتفية الثابتة)، بما في ذلك تأجير الأجهزة حسبما يتعلق الأمر؛ والإيرادات من النداءات (المحلية والوطنية والدولية). |
| 711 | الإيرادات من رسوم توصيل الخدمة الهاتفية الثابتة | | الإيرادات المتحصّلة من توصيل (تركيب) الخدمة الهاتفية الثابتة. ويمكن أن تشمل رسوم نقل الخدمة أو إنهاءها. |
| 712 | الإيرادات من رسوم الاشتراك في الخدمة الهاتفية الثابتة | | الإيرادات من الرسوم المتكررة للاشتراك في الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) بما في ذلك استئجار المعدّات عند الضرورة. |
| 713 | الإيرادات من نداءات الهواتف الثابتة | | مجموع الإيرادات من النداءات المحلية ونداءات المسافات الطويلة والنداءات الدولية. |
| 7131 | الإيرادات من النداءات المحلية من الهواتف الثابتة | | الإيرادات من النداءات المحلية على الهواتف الثابتة على رسوم التجزئة المطبّقة على المستعملين. |
| 7132 | الإيرادات من النداءات الوطنية بعيدة المسافة من الهواتف الثابتة | | الإيرادات من النداءات الوطنية بعيدة المسافة من الهواتف الثابتة القائمة على رسوم التجزئة المطبّقة على المستعملين. |
| 7133 | الإيرادات من النداءات الدولية من الهواتف الثابتة | | الإيرادات من النداءات الدولية من الهواتف الثابتة القائمة على رسوم التجزئة المطبّقة على المستعملين. |
| 741 | الإيرادات من الشبكات المتنقلة | | الإيرادات من توفير خدمات الاتصالات الخلوية المتنقلة بما في ذلك جميع الخدمات الصوتية وخدمات البيانات (النطاق الضيّق والنطاق العريض). وينبغي أن تشير هذه الإيرادات إلى الإيرادات الفعلية المتحصّلة من بائعي التجزئة لا من بائعي الجملة. |
| 76ro | الإيرادات من التّجوال الخارج | | الإيرادات المتحصّلة من المشتركين في الهواتف المتنقلة في الشبكات التابعة لها الذين يجرون ويتلقون نداءات في حالة وجودهم خارج البلد (خارج الشبكة الوطنية) أي عند سفرهم إلى الخارج. |
| 76ri | الإيرادات من التجوال الداخل | | الإيرادات المتحصّلة من تجوال المشتركين (الأجانب) الزائرين الذين يجرون ويتلقون نداءات داخل البلد. ويحصل مشغلو الشبكات على هذه الإيرادات داخل البلد من مشغلي شبكة المشتركين الزائرين. |
| 741d | الإيرادات من خدمات البيانات المتنقلة | | الإيرادات من خدمات البيانات المتنقلة مثل مراسلة النصوص (SMS) والمراسلات متعددة الوسائط (MMS) وخدمات البيانات والإنترنت. |
| 741m | الإيرادات من المراسلات النصية والمراسلات متعددة الوسائط | | الإيرادات من المراسلات النصية والمراسلات متعددة الوسائط (SMS وMMS). |
| 731 | الإيرادات من خدمات البيانات | | الإيرادات من خدمات البيانات مثل اتصالات البيانات (أي التبديل بالرّزم) والنفاذ إلى الإنترنت (بما في ذلك الإيرادات المتحصّلة من الاشتراكات في النطاق العريض المتنقل واستعماله) دون أن تشمل البرقيات أو التلكس. |
| 7311 | الإيرادات من خدمات الإنترنت | | الإيرادات من توفير خدمات الإنترنت الثابت (السلكي) مثل الاشتراكات والحركة واتصالات البيانات. وينبغي أن تُستثنى خطوط النفاذ المستخدمة للإنترنت الثابت (السلكي) (مثل خط الهاتف الثابت المستعمل للنفاذ إلى توصيلات خط المشترك الرقمي). |
| 7311\_fb | الإيرادات من خدمات النطاق العريض الثابت (السلكي) | | الإيرادات من توفير توصيلية البيانات عالية السرعة (kbps 256 على الأقل) والخدمات ذات الصلة على البنية التحتية الثابتة (السلكية). |
| 7311\_wb | الإيرادات من خدمات النطاق العريض اللاسلكي | | الإيرادات من توفير توصيلية البيانات عالية السرعة (kbps 256 على الأقل) والخدمات ذات الصلة على البنية التحتية الثابتة اللاسلكية. |
| 732 | الإيرادات من الخطوط المؤجرة | | الإيرادات من توفير الخطوط المؤجرة. وينبغي أن تشير إلى الإيرادات المتحصّلة من بائعي التجزئة لا من بائعي الجملة. |
| 733 | إيرادات القيمة المضافة من خدمات الاتصالات الثابتة | | يمثل هذا المؤشر الإيرادات المتولدة من قطاع خدمة الاتصالات بالنسبة إلى القيمة المضافة لخدمات الاتصالات الثابتة والتي يتم منها (على سبيل المثال، إرسال النداء، النداء المؤتمري، الفَوتَرة التفصيلية، وما إلى ذلك). |
| 74 | إيرادات الاتصالات الأخرى | | أي إيرادات أخرى غير مُدرجة في أي مكان آخر مقابل توفير خدمات الاتصالات العمومية. وينبغي على المجيبين أن يوضحوا في حاشيةٍ ما هي المصادر الرئيسية للإيرادات "الأخرى" من الاتصالات. وينبغي الإشارة إلى الإيرادات الفعلية المتحصّلة لبائعي التجزئة لا لبائعي الجملة. |
| **الاستثمار** | | | |
| 81 | مجموع الاستثمار السنوي في الاتصالات | | يُشار إليه أيضاً باعتباره *النفقات الرأسمالية* السنوية، وهي إجمالي الاستثمار السنوي في الاتصالات (بما في ذلك الخدمات الثابتة والمتنقلة وخدمات الإنترنت) من أجل شراء الممتلكات والشبكات. وينبغي أن يشمل جميع شركات التشغيل (شركات تشغيل الشبكات وشركات التشغيل الافتراضية على السواء). ويعني تعبير استثمار (بما في ذلك الملكية الفكرية والملكية غير الملموسة مثل برمجيات الحواسيب) والمنشآت المملوكة للمشغّل. ويشمل ذلك المصروفات على التركيبات الأولية وعلى الإضافات لاستكمال التركيبات القائمة عندما يكون من المتوقع أن يمتد الاستعمال لفترة زمنية. ويُلاحَظ أن ذلك ينطبق على خدمات الاتصالات المتاحة للجمهور، ويُستثنى الاستثمار في برمجيات أو معدات الاتصالات للاستعمال الخاص. وتُستثنى المصروفات على البحث والتطوير ورسوم تراخيص التشغيل ورسوم استعمال الطيف الراديوي. |
| i81t | الاستثمارات غير الملموسة | | ينبغي أن يشمل ذلك جميع شركات التشغيل (شركات تشغيل الشبكات وشركات التشغيل الافتراضية على السواء) التي تقدم خدمات داخل البلد. ويُصاحب هذا الاستثمار شراء الممتلكات غير الملموسة مثل برمجيات الحواسيب والتراخيص من قِبَل شركات التشغيل. ويلاحَظ أن ذلك ينطبق على خدمات الاتصالات المتاحة للجمهور، ويُستثنى الاستثمار في برمجيات أو معدات الاتصالات للاستعمال الداخلي. |
| 83 | الاستثمار في الخدمة الهاتفية الثابتة | | الاستثمار السنوي في الخدمة الهاتفية الثابتة من أجل شراء الممتلكات والشبكة داخل البلد. |
| 87 | الاستثمار في النطاق العريض (السلكي) الثابت | | الاستثمار السنوي في خدمة النطاق العريض (السلكي) الثابت من أجل شراء الممتلكات والشبكة داخل البلد. |
| 841m | الاستثمار في الاتصالات المتنقلة | | الاستثمار السنوي في الخدمة الهاتفية المتنقلة من أجل شراء الممتلكات والشبكة داخل البلد. وينبغي أن يشمل الاستثمارات في خدمات النطاق العريض المتنقلة. |
| 841f | الاستثمار الأجنبي | | الاستثمار السنوي في الاتصالات للخدمات (الثابتة والمتنقلة والإنترنت) الآتي من مصادر أجنبية، ويُشار إليه أيضاً بالاستثمار الأجنبي المباشر. تقوم عادة بجمعه المصارف الوطنية كجزء من ميزان المدفوعات. |
| 88 | مجموع الاستثمارات في الخدمات التلفزيونية مقابل رسوم | | الاستثمار السنوي من أجل شراء الممتلكات والمعدّات لخدمات توفير التلفزيون مقابل الدفع (الكبل، البث التلفزيوني المباشر إلى المنازل (DTH)، نظام التوزيع بالموجات الصغرية متعددة النقاط (MMDS)، إلخ). ويعني تعبير استثمار المصروفات المصاحبة لشراء الممتلكات الخاصة (بما في ذلك الملكية الفكرية والملكية غير الملموسة مثل برمجيات الحواسيب) والمُصنّع من قِبَل شركة التشغيل. ويشمل ذلك النفقات على التركيبات الأولية وعلى الإضافات لاستكمال التركيبات القائمة عندما يكون من المتوقع أن يمتد الاستعمال لفترة زمنية. ويُشار إلى هذا المصطلح بالنفقات الرأسمالية. (قيد المناقشة) |
| **مؤشرات النفاذ المجتمعي** | | تُعرَّف المراكز المحلية باعتبارها مجموعات سكانية متميّزة، أي، السكان الذين يعيشون في منازل متجاورة:  أ ) يشكلون منطقة مبنية متواصلة يمكن التعرّف عليها بوضوح بتشكيل الشوارع؛  ب) وإن كانت لا تشكل جزءاً من المنطقة المبنية، إلا أنها تشكل مجموعة يرتبط بها اسم مكان معترف به محلياً؛  ج) إن لم يدخل في أيٍّ من المتطلبين أعلاه، تشكل مجموعة، لا تبعد أي مجموعة منها عن أقرب جار لها مسافة لا تزيد عن 200 متر. | |
| PIAC5 | مجموع عدد مراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) | | يشير إلى مجموع عدد مراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت. وهو موقع أو مكان أو مركز للتعليم يُتاح فيه النفاذ إلى الإنترنت أمام الجمهور على أساس كل الوقت أو بعض الوقت. ويمكن أن يشمل ذلك مراكز الاتصالات، والمراكز الرقمية المجتمعية، ومقاهي الإنترنت والمكتبات والمراكز التعليمية والمؤسسات المشابهة الأخرى، حيثما كانت تُتيح للجمهور نفاذاً إلى الإنترنت. وينبغي أن يكون في كل هذه المراكز حاسوب عمومي واحد على الأقل للنفاذ إلى الإنترنت. |
| PIAC6 | مجموع عدد المراكز المجتمعية الرقمية (DCC) | | يشير هذا المؤشر إلى مجموع عدد المراكز المجتمعية الرقمية في البلد. والمركز المجتمعي الرقمي هو مكان يمكن فيه للجمهور النفاذ إلى خدمات الإنترنت من تسهيلات طرفية توضع تحت تصرّفهم، وهو مشروع يستند إلى إطار حكومي للنفاذ الشامل. وينبغي أن يتيح نفاذاً منصفاً وعالمياً وبتكلفة محتملة. وهناك بعض المتطلّبات الدنيا التي ينبغي أن تتوفر في مركز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) كي يعتبر مركزاً مجتمعياً رقمياً (DCC). وينبغي أن يوجد في كل مركز مجتمعي رقمي حاسوب واحد وطابعة واحدة على الأقل، وأن تكون سرعة التوصيل الدنيا لمقدم خدمة الإنترنت هي kbit/s 64 لكل مركز. وينبغي أيضاً تزويد مستعملي هذه المراكز بالدعم والصيانة، كما ينبغي أن تفتح أبوابها لمدة عشرين ساعة أسبوعياً على الأقل. |
| PIAC7 | مجموع عدد المراكز الأخرى للنفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) | | يشير هذا المؤشر إلى مجموع عدد المراكز الأخرى للنفاذ العمومي إلى الإنترنت (خلاف مراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) وخلاف المراكز المجتمعية الرقمية (DDC). وتشمل هذه المراكز الأخرى المقاهي السيبرانية. ويمكن تصنيف المراكز التعليمية بوصفها مراكز مجتمعية رقمية أو مراكز نفاذ عمومي إلى الإنترنت حسب الشروط التي تتوافر فيها. |
| PIAC3 | النسبة المئوية للمراكز المحلية المزوّدة بمراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) | | يشير إلى جميع المراكز المحلية (في قرى وبلدات ومدن بلد ما) التي لديها مركز واحد على الأقل للنفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC). والمركز هو موقع أو مكان أو مركز للتعليم يُتاح فيه للجمهور النفاذ إلى الإنترنت على أساس كل الوقت أو بعض الوقت. |
| PIAC1 | النسبة المئوية للمراكز المحلية ذات مراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) | | مركز النفاذ العمومي إلى الإنترنت (PIAC) هو موقع أو مكان أو مركز للتعليم يُتاح فيه للجمهور النفاذ إلى الإنترنت عريضة النطاق، على أساس كل الوقت أو بعض الوقت. ويمكن أن يشمل ذلك مراكز الاتصالات المجتمعية الرقمية ومقاهي الإنترنت والمكتبات والمراكز التعليمية والمؤسسات المشابهة الأخرى حيثما كانت تتيح للجمهور عامة النفاذ إلى الإنترنت. وينبغي أن يوجد في كل هذه المراكز حاسوب عمومي واحد على الأقل للنفاذ إلى الإنترنت. ويتم حساب النسبة المئوية للمراكز المحلية المزوّدة بمراكز لنفاذ الجمهور إلى الإنترنت، بقسمة مجموع عدد المراكز المحلية التي يوجد فيها مركز واحد على الأقل للنفاذ العمومي إلى الإنترنت على مجموع عدد المراكز المحلية الموجودة وضرب الناتج في 100. وينبغي تقسيم هذا المؤشر حسب شرائح (أعداد) السكان. وسيستخدم هذه المؤشرات لقياس هدف القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) *"توصيل القرى بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإنشاء نقاط نفاذ مجتمعية"* بحلول عام 2015. |
| PIAC2 | النسبة المئوية للسكان ذوي النفاذ إلى مركز النفاذ العمومي إلى الإنترنت | | يقيس هذا المؤشر عدد السكان الذين يتمتعون بتغطية مراكز PIAC كنسبة من مجموع سكان البلد. وعندما يكون لمجلس محلي (قرية أو بلدة أو مدينة، إلخ) مركز PIAC واحد على الأقل، يعتبر أن ذلك المركز PIAC يخدم مجموع السكان الذين يعيشون في هذا المركز المحلي. |
| PIAC4 | السكان المستهدفون بخدمات المراكز المجتمعية الرقمية (DCC) | | يشير هذا المؤشر إلى عدد السكان المحتملين (السكان المحتملون هم أي شخص في سنّ السادسة أو أكثر) مطروحاً منه عدد المستعملين للإنترنت خلاف المجتمعيين (المستعملون للإنترنت خلاف المجتمعيين هم المواطنون الذين يتمتعون بالنفاذ إلى الإنترنت من نقطة خلاف مراكز النفاذ العمومي إلى الإنترنت، أي من المنـزل مثلاً). |
| PIAC8 | مجموع عدد الحواسيب في المراكز المجتمعية الرقمية (DCC) | | يشير هذا المؤشر إلى مجموع عدد الحواسيب المتاحة في جميع المراكز المجتمعية الرقمية. والمركز المجتمعي الرقمي هو مكان يستطيع فيه الجمهور النفاذ إلى خدمات الإنترنت من تسهيلات طرفية توضع تحت تصرّفه. انظر المؤشر 1.36 للاطلاع على تعريف المركز المجتمعي الرقمي DCC |
| PIAC9 | النسبة المئوية للاستعمال الفعلي للمراكز المجتمعية الرقمية (DCC) | | لحساب النسبة المئوية للاستعمال الفعلي للمراكز المجتمعية الرقمية، ينبغي للبلدان أن تقسّم العدد الفعلي لمستعملي المراكز المجتمعية الرقمية (DCC) على عدد السكان المستهدفين بخدمات المراكز المجتمعية الرقمية (انظر المؤشر 6.36 للاطلاع على التعريف) للحصول على خدمات DCC وضرب الناتج في 100. ويعرّف المستعمِل بأنه الشخص الذي ينفذ إلى الإنترنت مرة واحدة في الشهر على الأقل. |
| PIAC10 | المطاريف المركبة في المراكز المجتمعية الرقمية (DCC) | | يشير هذا المؤشر إلى مجموع عدد الحواسيب المركبة في جميع المراكز المجتمعية الرقمية. والمركز المجتمعي الرقمي هو مكان يستطيع فيه الجمهور النفاذ إلى خدمات الإنترنت من تسهيلات طرفية توضع تحت تصرفه. |
| PIAC11 | المراكز المحلية الريفية المزوّدة بمراكز لنفاذ الجمهور إلى الإنترنت | | يشير هذا المؤشر إلى المراكز المحلية الريفية (قرى أو مدن، إلخ، بلد ما، التي يتوفر فيها مركز نفاذ مجتمعي واحد على الأقل إلى الإنترنت، وهو موقع أو مركز تعليمي يُتاح فيه للجمهور إمكانية النفاذ إلى الإنترنت، على أساس كل الوقت أو بعض الوقت. (ولما كان تعريف المناطق الريفية يختلف من بلد إلى آخر، ينبغي توفير تعريف المناطق الريفية). |
| **مؤشرات أخرى** | | | |
| 955 | عدد أجهزة الراديو | | مجموع عدد أجهزة الراديو. وجهاز الراديو هو جهاز يستطيع استقبال الإشارات الراديوية الإذاعية باستعمال ترددات شائعة مثل تشكيل التردّد (FM) والتشكيل الاتّساعي (AM) والموجة الطويلة (LW) والموجة القصيرة (SW). وقد يكون جهاز الراديو جهازاً منفصلاً أو قد يكون داخلاً في جهاز آخر مثل جهاز ووكمان أو في سيارة أو في منبه، وتُستثنى أجهزة الراديو الداخلة في هاتف متنقل أو في حاسوب. |
| 965 | عدد أجهزة التلفزيون | | مجموع عدد أجهزة التلفزيون. وجهاز التلفزيون جهاز قائم بذاته يستطيع استقبال إشارات البث التلفزيوني باستعمال وسائل نفاذ شائعة مثل الأثير والنفاذ الكبلي والساتلي. وقد يكون جهاز التلفزيون جهازاً منفصلاً أو قد يكون داخلاً في جهاز آخر مثل الحاسوب أو الهاتف المتنقل. وقد يكون من المفيد التمييز بين أجهزة الإشارة الرقمية والتماثلية وبين أجهزة التلفزيون التي تستقبل عدداً محدوداً فقط من الإشارات (ويكون ذلك عادة عبر الأثير) والأجهزة التي تتيح قنوات متعددة (عن طريق السواتل أو الكبلات، مثلاً). |
| 965m | مجموع عدد الاشتراكات في التلفزيون متعدد القنوات | | 965s+965c=965 m. |
| 965c | عدد الاشتراكات في التلفزيون متعدد القنوات للأرض | | يشير إلى عدد الاشتراكات في التلفزيون متعدّد القنوات للأرض من قَبيل التلفزيون الكبلي، والتلفزيون الرقمي للأرض، وأنظمة التوزيع متعدد النقاط بالموجات الصغرية (MMDS) والتلفزيون الساتلي بهوائي رئيسي (SMATV). |
| 965s | الاشتراكات في الهوائيات الساتلية المباشرة إلى المسكن | | يشير إلى عدد الاشتراكات في الهوائيات الساتلية السكنية التي يمكن أن تستقبل البث التلفزيوني مباشرة من السواتل. |
| 965cp | المساكن التي يمرّ بها التلفزيون متعدد القنوات | | عدد الأُسر المعيشية التي يوجد فيها توصيل بالتلفزيون متعدد القنوات (للأرض والساتلي على السواء) سواء أكانت مشتركة في هذا التوصيل أم لا. |
| 422 | عدد الحواسيب الشخصية | | عدد الحواسيب الشخصية يقيس عدد الحواسيب المركبة في بلد ما. وتشمل الإحصاءات الحواسيب الشخصية، والحواسيب المحمولة والحواسيب الصغيرة، لكن تُستثنى المطاريف الموصولة بجهاز رئيسي والحواسيب الصغيرة جداً المستخدمة أساساً للاستعمالات المشتركة، والأجهزة من قَبيل الهواتف الذكية التي يوجد فيها بعض وظائف الحاسوب فقط وليس جميعها، التي يمكن أن تفتقر إلى لوحة مفاتيح كاملة الحجم، أو شاشة كبيرة أو توصيل بالإنترنت أو محركات، إلخ) أو أجهزة التلفزيون. |
| 42131 | اشتراكات الخطوط المؤجرة | | عدد الاشتراكات في الخطوط المؤجرة. يوصَل الخط المؤجر بين موقعين للخدمة الصوتية الخاصة و/أو خدمات اتصالات البيانات. والخط المؤجّر عبارة عن دارة مخصصة بين نقطتين، لا كابلاً مكرّساً. ويمكن أن تمتد الخطوط المؤجرة لمسافة قصيرة أو طويلة. وهي تحتفظ بدارة مفتوحة وحيدة في جميع الأوقات، مقارنة بالخدمات الهاتفية التقليدية التي تعيد استخدام الخطوط نفسها لمكالمات مختلفة كثيرة عن طريق عملية يُطلق عليها "التبديل". وتُستأجر الخطوط المؤجرة عادة من قِبَل دوائر الأعمال لتوصيل المكاتب الإقليمية، حيث توفر هذه الخطوط عرض نطاق مضمون لحركة الشبكة. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_